

**CAÇAMBA BASCULANTE**

**CBC**



**CIMASIP**

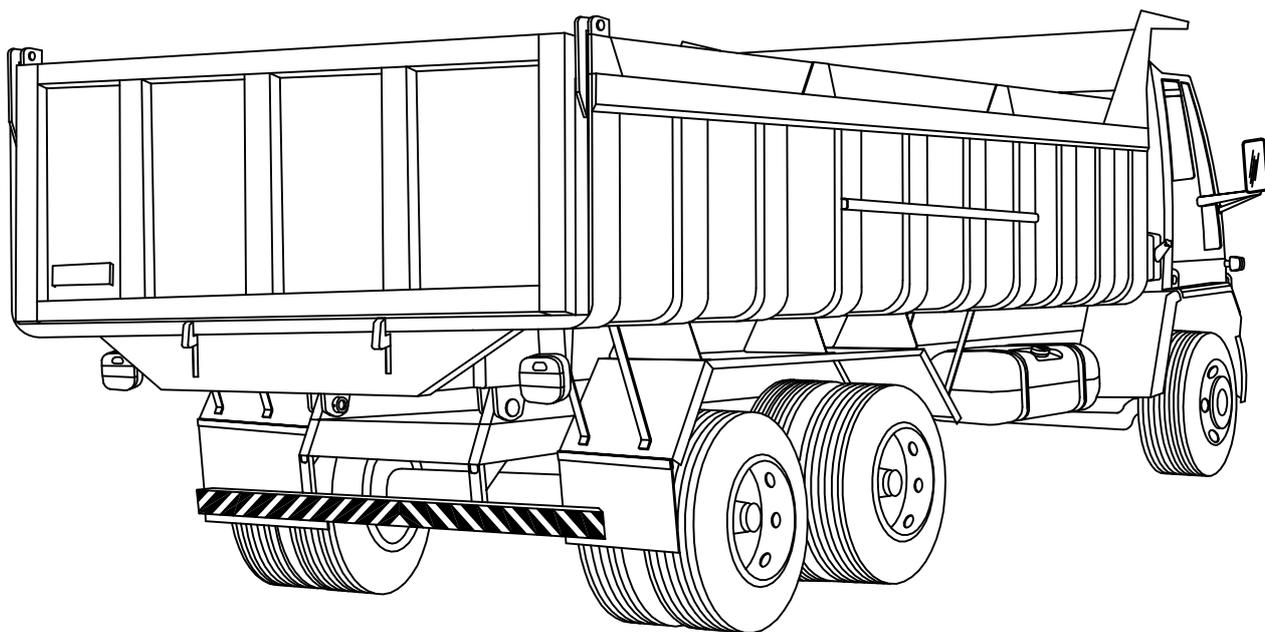
FABRICANTE EXCLUSIVO DA MARCA

**CIMEL**

**MANUAL DO PROPRIETÁRIO**

# CAÇAMBA BASCULANTE

# CBC



**GUIA DE OPERAÇÃO  
CATÁLOGO DE PEÇAS  
TABELA DE LUBRIFICAÇÃO**

# CIMASP

FABRICANTE EXCLUSIVO DA MARCA

# CIMEL

AS INTRODUÇÕES CONTIDAS NESTE CATÁLOGO TEM POR OBJETIVO ELIMINAR QUAISQUER DÚVIDAS QUE POSSAM EXISTIR REFERENTES À OPERAÇÃO, MANUTENÇÃO REPOSIÇÃO DE PEÇAS E CONSERVAÇÃO DE SEU EQUIPAMENTO 

TENHA SEMPRE EM CONTA QUE A CORRETA OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO DE SEU EQUIPAMENTO AUMENTA A VIDA ÚTIL DE SEUS COMPONENTES, ALÉM DE PROPORCIONAR UM FUNCIONAMENTO ECONÔMICO E SEGURO; FATORES ESSENCIAIS PARA REDUÇÃO DE GASTOS DESNECESSÁRIOS

O CONHECIMENTO DOS DETALHES CONTIDOS NESTE CATÁLOGO PODERÃO GARANTIR UMA COMUNICAÇÃO MAIS RÁPIDA E EFICIENTE ENTRE CLIENTE E OS SETORES RESPONSÁVEIS PELA MANUTENÇÃO E SERVIÇOS DE ATENDIMENTO AO CLIENTE DA EMPRESA.

QUAISQUER DÚVIDAS REFERENTES A ESSA PUBLICAÇÃO OU SOBRE A UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DE SEU EQUIPAMENTO, FAVOR CONSULTAR NOSSO SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE PELO FONE (62) 3289-8331 OU ATRAVEZ DO SITE [WWW.CIMEL.IND.BR/CONTATO](http://WWW.CIMEL.IND.BR/CONTATO), QUE TEREMOS IMENSO PRAZER EM ATENDE-LOS .



**FABRICANTE EXCLUSIVO DA MARCA**



Escritório : Rua Desembargador Campos, nº 144 - Vila Rosa - CEP 74.345-100 - Goiânia - Goiás- Tel - (62) 3289 8331

Fábrica: Estrada dos Boiadeiros, nº 201 - St. Ferroviário - CEP 75309-000 - Santa Bárbara de Goiás - Tel:(64) 3683 1123

---

01	Introdução
02	Índice
03	Carta
04	Precauções para início dos trabalhos
05	Precauções de operação
07	Identificação
08	Identificação do equipamento
09	Apresentação do produto
10	Processo de segurança
11	Manutenção e lubrificação
12	Lubrificações
13	Recomendações
14	Sistema de Carga
15	Sistema de descarga
16	Processo de reposição de peças
17	Chassi
18	Caixa de carga
19	Tampa trazeira
20	Sistema Hid. com 01 cilindro
21	Sistema Hid. com 02 cilindros
22	Cilindro hidráulico
23	Bomba hidráulica
24	Instalação elétrica
26	Termo de garantia

## **PARABÉNS AO NOVO PROPRIETÁRIO DA CAÇAMBA BASCULANTE**

Parabenizamos por sua aquisição da Caçamba Basculante - CBC, que foi projetado e fabricado pela CIMASP, uma empresa 100% brasileira, para atender a suas necessidades de uma coleta eficiente e efetiva. A Caçamba Basculante - CBC é mais um dos equipamentos que levam a marca da qualidade CIMEL e foi construído para proporcionar ao usuário muitos anos de utilização, com mínimo custo de manutenção.

Visando atender ao exigente mercado, os componentes foram fabricados utilizando-se a mais alta tecnologia de produção, e o projeto busca tornar tornar sua operação simples, fácil e a mais silenciosa possível; estas características poderão ser observadas desde o início da operação.

Este manual, foi preparado para fornecer segurança na operação e facilidade na manutenção. Seguindo corretamente os procedimentos aqui descritos, você conseguirá maximizar a vida útil da sua Caçamba Basculante - CBC.

Todas as informações, ilustrações e especificações contidas neste manual são baseadas em projetos e últimas informações disponíveis para fabricação. E são o resultado de uma política de qualidade total que exigimos em nossos processos e produtos, nos reservamos o direito de efetuarmos mudanças a bem da qualidade e a qualquer tempo sem prévio aviso ou obrigação de executar tais alterações nos equipamentos já fabricados.

Em caso de dúvida a respeito da operação ou manutenção correta da sua Caçamba Basculante - CBC, favor entrar em contato com um de nossos representantes de venda ou diretamente com nosso escritório, em Goiânia, através do telefone (62) 3221 8300 ou através do site [www.cimasp.br/contatos](http://www.cimasp.br/contatos).

**Parabéns por sua excelente escolha.**

**Altair Thó**

**Cimasp Indústria metalúrgica Ltda,**

fabricante exclusiva da Marca Cimel na América do Sul



## **C - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA PRIORIDADES PARA O INÍCIO DO TRABALHO**

**1. Nunca opere o equipamento usando jóias ou roupas largas; estes itens podem ficar presos no equipamento, causando sérios ferimentos. Use roupas seguras e equipamentos de proteção.**

**2. Nunca opere o equipamento sob efeito de bebidas alcólicas, narcóticos ou medicamentos que alterem a consciência. Operadores que agem desta forma representam um grande risco para consigo próprio e para com os outros.**

**3. Faça uma "inspeção ao redor" do chassi, de acordo com as instruções do fabricante, bem como uma "inspeção ao redor" do equipamento Caçamba Basculante - CBC, de acordo com as instruções deste manual. Nunca comece uma operação se encontrar itens em mau funcionamento. Quando isto ocorrer, avise imediatamente ao chefe de operações, mantenha o carro freiado, o sistema da tomada de força desengatado, a chave fora da ignição. Caso seja necessário se afastar do equipamento para pedir auxílio, deixe algo sinalizando de que o equipamento está com problema e não deverá ser utilizado antes de uma assistência técnica, como por exemplo, colar um adesivo de fácil remoção no painel do carro.**

**4. Serviços de assistência técnica deverão ser executados com**

**ferramentas próprias e por pessoas devidamente credenciadas, seguindo, sempre, as instruções dos fabricantes.**

**5. Faça uma completa inspeção ao redor do equipamento e certifique-se de que não há qualquer pessoa ou obstrução para dar partida no equipamento.**

**6. O manuseio dos sistemas dos dispositivos para operar a caçamba é um ponto crítico nos equipamentos, portanto, deverão ser operados por pessoas devidamente treinadas e terem sua manutenção executada pelo fabricante ou credenciados.**

**7. Inspeccione diariamente todos os cabos, ganchos e correntes. Troque todas as partes estragadas ou desgastadas.**

**8. Antes de operar o veículo, o motorista deverá estar familiarizado com programa de treinamento do empregador relacionado com as regras de tráfego, avisos de perigo e sinais manuais.**

**9. Tenha certeza de que conhece onde solicitar assistência em caso de emergência.**

**10. Conheça o equipamento. Conheça a localização dos controles, calibres, instrumentos de operação e sinais de proteção.**

## **D - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA PRIORIDADES PARA OPERAÇÃO EM GERAL**

- 1. É de inteira responsabilidade do operador do equipamento assegurar a sua correta operação, de acordo com o manual de instruções do fabricante, com o Código de Trânsito e demais regulamentos de segurança.**
- 2. Não tente operar o equipamento sem o treinamento apropriado.**
- 3. Mova o veículo o mais lento possível, sem deixar parar, quando em marcha ré.**
- 4. Sempre tenha certeza de que a área está desimpedida quando for utilizar a marcha ré.**
- 5. Não ande em marcha ré por longas distâncias; obedeça as instruções do Código de Trânsito. Se a distância a ser percorrida for maior do que a estabelecida, faça-a em etapas, observando sempre se a área a ser percorrida está desimpedida.**
- 6. Nunca tente retirar qualquer material que esteja em altura superior a sua cintura sem usar óculos ou máscara de proteção.**
- 7. Nunca use o equipamento para puxar ou empurrar outros veículos.**
- 8. Nunca execute o despejo do material encostas abaixo, contra pilhas ou em crateras de morros.**
- 9. Nunca coloque a cabeça, dedos ou qualquer parte do corpo em objetos cortantes ou pontiagudos que estejam no equipamento.**
- 10. Ao conduzir o equipamento, use cinto de segurança.**
- 11. Mantenha o carro frenado sempre que deixar a cabine.**
- 12. Use as luzes de sinalização, roupas e sapatos apropriados.**
- 13. Todas as portas e aberturas deverão estar fechadas e trancadas enquanto o equipamento estiver em operação.**
- 14. Certifique-se de que os ajudantes estão a vista antes de operar ou movimentar o equipamento.**
- 15. Certifique-se de que haja espaço suficiente para operar o equipamento.**
- 16. Utilize somente os locais determinados para transporte de pessoas. Longas distâncias não deverão ser percorridas com pessoas fora da cabine do chassi. Não permita que qualquer pessoa desça ou suba nos estribos com o equipamento em movimento.**
- 17. Pare o veículo imediatamente quando as luzes de alerta se acenderem.**
- 18. Nunca utilize as alavancas de comando ou mangueiras como auxílio para subir ou descer do equipamento, eles são flexíveis e podem não ter a sustentação necessária, causando sérios danos ao usuário, além de danificar componentes do equipamento.**
- 19. Tenha certeza de que os alertas da parte traseira estão funcionando em perfeito estado.**
- 20. Sempre certifique-se de que todas as pessoas estão distantes quando levantar ou abaixar a caçamba. É de responsabilidade do operador avisar as pessoas para não permanecerem ou transitarem sob o equipamento.**
- 21. Não mova o equipamento enquanto a caçamba estiver levantada, exceto quando estiver no procedimento de descarga ou quando é necessário retirar algum resíduo que tenha ficado antes de proceder a descida da porta.**
- 22. Nunca carregue a caçamba acima da**

soleira de carga.

**23. Nunca permita que qualquer material fique do lado de fora da caçamba durante o procedimento de transporte.**

**24. Para prevenir ferimentos em pessoas ou danos ao equipamento, abaixe a caçamba vagarosamente.**

**25. Nunca suba no equipamento, a menos que o telescópico esteja sem pressão, tomada de força desengatada e a chave fora da ignição e guardada em seu bolso.**

**26. A trava da caçamba deverá estar apertada seguramente antes de se iniciar o carregamento.**

**27. Em veículos com transmissão automática a tomada de forças só será acionada quando a alavanca da transmissão estiver na posição neutro**

**28. Nunca use o equipamento para transporte de containers.**

**29. Mantenha o veículo freado antes de levantar a caçamba.**

**30. Desça a caçamba com movimentos suaves.**

PREENCHA AS INFORMAÇÕES A SEGUIR, ELAS SERÃO MUITO IMPORTANTES PARA IDENTIFICAÇÃO DO SEU EQUIPAMENTO, QUANDO FOR NECESSÁRIO A SOLICITAÇÃO PEÇAS DE REPOSIÇÃO OU ASSISTENCIA TÉCNICA.

## DADOS DO EQUIPAMENTO

Proprietário :

Modelo :  Série :

Capacidade :  Cor da Caixa :  Cor da Porta :

Ano de Fabricação :  -  -  Data de Entrega :  -  -

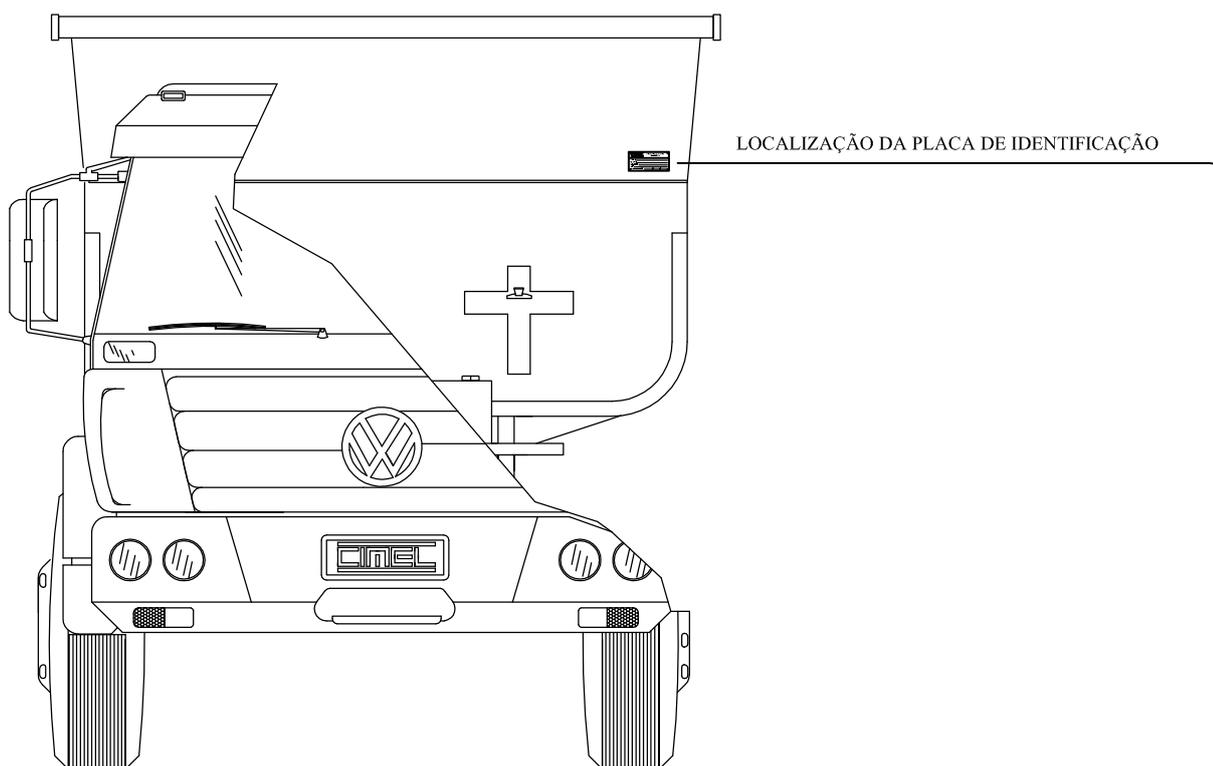
Nome do Recebedor :

## DADOS DO CAMINHÃO

Veículo :

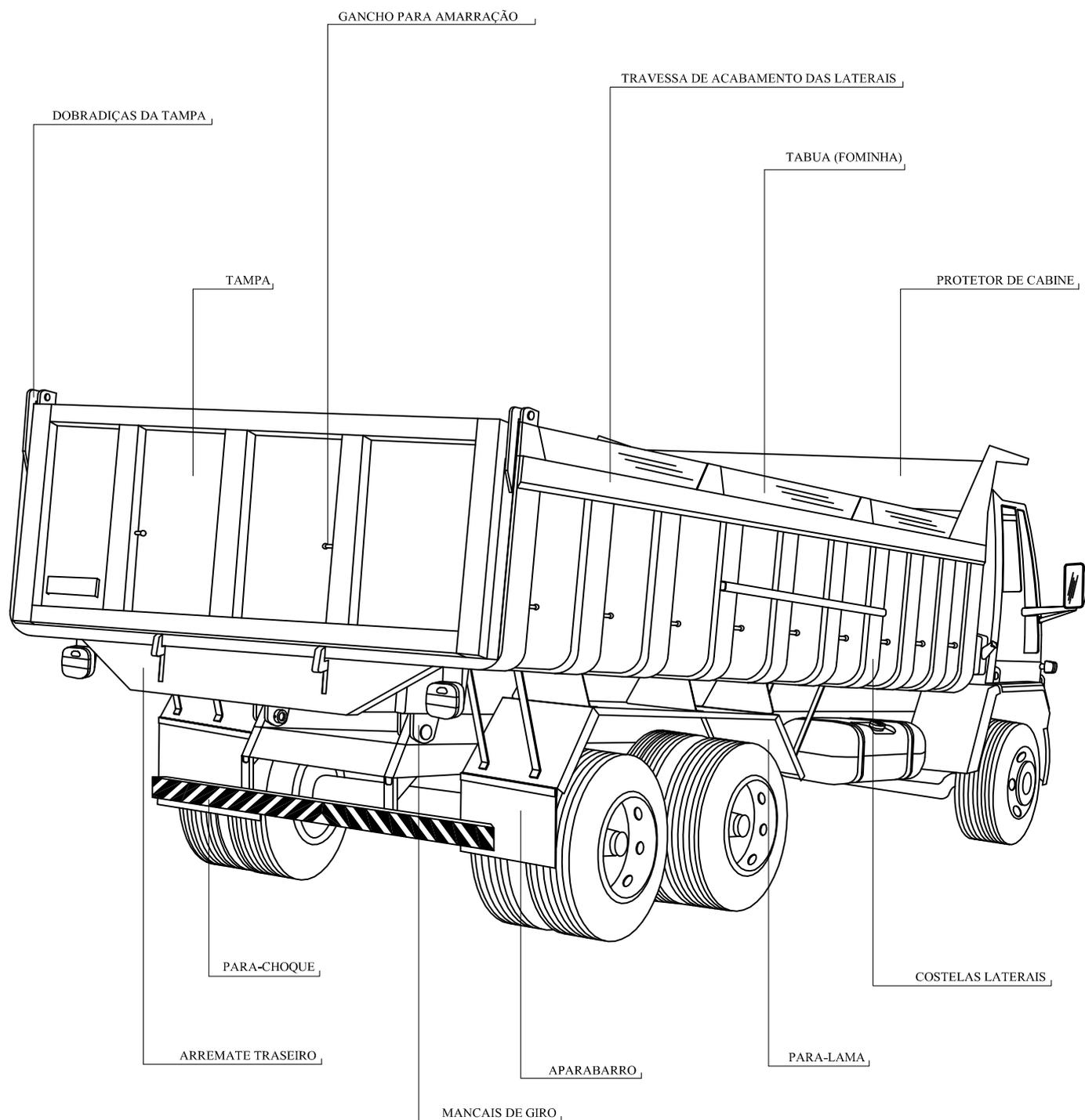
Ano de Fabricação :  -  -  Numero do Chassi :

A IDENTIFICAÇÃO É FEITA ATRAVÉS DE UMA PLAQUETA ONDE CONSTAM TODAS, CARACTERÍSTICAS DO EQUIPAMENTO, CONFORME O MODELO ABAIXO. ESSA PLAQUETA ESTÁ AFIXADA NA PARTE FRONTAL DA CAÇAMBA, DO LADO DO MOTORISTA, NA LONGARINA DO EQUIPAMENTO.



	<b>Indústria Mecânica</b> CGC.:01.551.525/0001-88
Fone (62) 3683-1163 / 3289-8331	
Modelo: _____	
Nº Série: _____	
Capacidade: _____	
Tara: _____	
Data da Instalação: ____ / ____ / ____	

SEMPRE QUE FOR SOLICITADA ASSISTÊNCIA TÉCNICA , E IMPRESCINDÍVEL, PARA QUE O ATENDIMENTO SEJA PROCEDIDO COM MAIOR RAPIDEZ, QUE JUNTO A SOLICITAÇÃO SEJAM FORNECIDOS TODOS OS DADOS CONTIDOS NA PLACA DE IDENTIFICAÇÃO.



## AMIGO MOTORISTA :

ANTES DE INICIAR A SUA OPERAÇÃO, ESTUDE E ENTENDE AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA CONTIDAS NESTAS PÁGINAS, LEIA E PRATIQUE O USO SEGURO DAS OPERAÇÕES, A SUA SEGURANÇA E A DOS OUTROS DEPENDEM DOS CUIDADOS E DO BOM SENSO NA OPERAÇÃO DESTE EQUIPAMENTO, CASO CONTRÁRIO PODERÁ OCASIONAR DANOS PESSOAIS, MATERIAIS E ATÉ A MORTE.

## PROCEDIMENTOS DE SEGURANÇA ANTES DO TRABALHO

### INSPECIONAR O EQUIPAMENTO AO SEU REDOR E POR BAIXO DO VEÍCULO QUANTO Á:

- ✓ PORCAS DOS GRAMPOS APERTADOS
- ✓ PORCAS DAS RODAS APERTADAS
- ✓ VAZAMENTOS DE MANGUEIRAS, TUBO, CONEXÕES E PISTÕES HIDRÁULICOS
- ✓ PINOS CORRETAMENTE FIXADOS, CONTRAPINADOS E LUBRIFICADOS
- ✓ MANCAIS DEVIDAMENTE AJUSTADOS E SOLDADOS
- ✓ CORREMÃO E ESTRIBOS DEVIDAMENTE LIMPOS
- ✓ PARTE ELÉTRICA EM PERFEITO FUNCIONAMENTO:
- ✓ FAROL, LANTERNAS, LUZ, DE SETAS, LUZ DE RÉ, LUZ DE FREIOS E ETC...

OBS : CONFORME AS LEIS DE TRÂNSITO E NORMAS VIGENTES.

### PERIGO

- ✓ NÃO EFETUAR O BASCULAMENTO SEM VERIFICAR QUE ALGUÉM ESTEJA PRÓXIMO DO EQUIPAMENTO E PRINCIPALMENTE EM CIMA DA MESMA.
- ✓ NÃO COLOQUE CARGAS NO SEU EQUIPAMENTO ALÉM DE SUA CAPACIDADE.
- ✓ ANTES DE EFETUAR O BASCULAMENTO DA CAÇAMBA CERTIFIQUE – SE QUE A ÁREA ESTEJA LIVRE TAIS COMO:
- ✓ PESSOAS ATRÁS DO EQUIPAMENTO, REDE ELÉTRICA NA PARTE SUPERIOR OBSTÁCULOS DEBAIXO DO EQUIPAMENTO.
- ✓ NÃO TRANSITAR ENTRE A CAIXA DE CARGA QUANTO ELA ESTIVER BASCULADA. NA OPERAÇÃO DE DESCARGA E EM CASO DE MANUTENÇÃO BLOQUEAR MECÂNICAMENTE.

### PARA CADA 24 HORAS DE TRABALHO OU PERIODICAMENTE

MANCAIS DO PÉ E DA PONTA DOS CILINDROS	→	ENGRAXAR
MANCAIS SUPERIOR DA TAMPA TRASEIRA	→	ENGRAXAR
GRAMPOS E PARAFUSOS	→	VERIFICAR APERTOS
JUNTA DO ACOPLAMENTO DA TOMADA DE FORÇA	→	VERIFICAR VAZAMENTOS E APERTOS
TUBULAÇÕES E MANGUEIRAS	→	VERIFICAR VAZAMENTOS E APERTOS

### PARA CADA 50 HORAS OU SEMANALMENTE

CARDAN DE TRANSMISSÃO DA TOMADA DE FORÇA	→	ENGRAXAR
PINOS DOS MANCAIS DE GIRO	→	ENGRAXAR
CONJUNTOS DE ALAVANCAS DE ACIONAMENTOS	→	LUBRIFICAR
NÍVEL DO ÓLEO HIDRÁULICO DO RESERVATÓRIO	→	VERIFICAR

### PARA CADA 1000 HORAS OU CADA 6 MESES

SISTEMA HIDRÁULICO	→	SUBSTITUIR ÓLEO
--------------------	---	-----------------

### PARA CADA 2000 OU 1 ANO

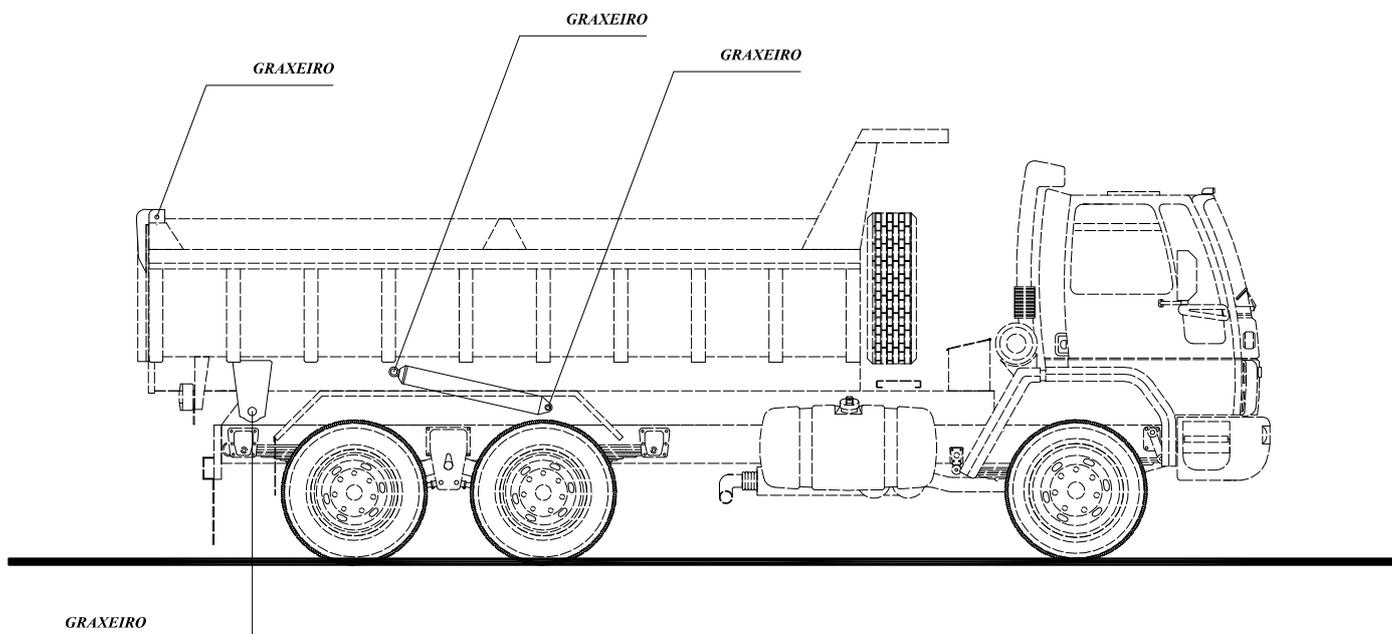
PINOS, BUCHAS E MANCAIS	→	VERIFICAR DESGASTES
CHAPARIA DA CAIXA DE CARGA E DO ASSOALHO	→	VERIFICAR DESGASTES
MANGUEIRAS HIDRÁULICAS	→	VERIFICAR DESGASTES
BOMBA HIDRÁULICA	→	VERIFICAR DESGASTES E SUBSTITUIR
CIRCUITO HIDRÁULICO	→	LIMPEZA COMPLETA

## 01 - LUBRIFICAÇÕES SOBRE CONDIÇÕES ANORMAIS:

OS INTERVALOS DE LUBRIFICAÇÃO SÃO BASEADOS EM OPERAÇÃO NORMAL. LUBRIFIQUE MAIS FREQUENTEMENTE PARA COMPENSAR O USO ANORMAL OU CONDIÇÕES EXTREMAS TAIS COMO TEMPERATURA MUITO BAIXA OU MUITO ALTA, CORRIDA PROLONGADA EM ALTA VELOCIDADE, OU OPERAÇÕES ONDE HÁ AREIA OU SAL. QUALQUER UMA DESSAS CONDIÇÕES PODE CAUSAR CONTAMINAÇÃO E DESTRUIR RAPIDAMENTE AS QUALIDADES PROTETORAS DOS LUBRIFICANTES. OS INTERVALOS MOSTRADOS NO QUADRO DE LUBRIFICAÇÃO PODEM SER ESTENDIDOS DURANTE O PERÍODO DE INATIVIDADE.

## 02 - GRAXAS UTILIZADAS:

PETROBRÁS.....	LUBRAX GM A2
ESSO H.....	MULTI PURPOSE GREASE
SHELL.....	SHELL ALVANIA R2
ATLANTIC N° 2 .....	MULTI PURPOSE LUBRIF.
TEXACO N°2 .....	MULTI PURPOSE LUBRIF.



## **RECOMENDAMOS A TROCA DE ÓLEO HIDRÁULICO ANUALMENTE;**

ENGRAXAR A CAÇAMBA A CADA 10.000 km, OU QUALQUER TEMPO QUANDO NECESSÁRIO OU SOB CONDIÇÕES ADVERSAS DE USO.

### **01 - ÓLEOS UTILIZADOS NOS SISTEMAS HIDRÁULICOS:**

ESSO - ESSTIC.....	68
NUTO – H .....	68
ATLANT - IDEAL – AW.....	68
CASTROL - HYSPIV VG.....	68
PETROBRÁS - LUBRAX INDUSTRIAL HR.....	68- EP

### **02 - CAPACIDADES VOLUMÉTRICAS:**

CAÇAMBAS COM 01 (UM) CILINDRO DE 4 (QUATRO) À 6 (SEIS) METROS CÚBICOS É NECESSÁRIO 35 LITROS DE ÓLEO.

CAÇAMBAS COM 2 (DOIS) CILINDROS DE 7 (SETE) À 14 (QUATORZE) METROS CÚBICOS É NECESSÁRIO 80 LITROS DE ÓLEO.

### **03 - LUBRIFICAÇÃO E LIMPEZA:**

NOTA:

USE GRAXA DE BOA QUALIDADE EM TODOS OS PONTOS DE LUBRIFICAÇÃO ONDE HOVER GRAXEIRAS. LIMPE CADA PONTO DE LUBRIFICAÇÃO ANTES DE APLICAR A GRAXA, APLIQUE GRAXA SUFICIENTE PARA EXPELIR A GRAXA VELHA DO LOCAL DE LUBRIFICAÇÃO.

QUANDO A GRAXA NOVA COMEÇAR A SAIR COM EXTREMIDADE OPOSTA, VOÇÊ TERÁ CERTEZA QUE A LUBRIFICAÇÃO FOI ADEQUADA.

PARA SUBSTITUIR AS GRAXEIRAS, QUE POR VENTURA ESTEJAM QUEBRADAS OU DANIFICADAS TENHA EM MÃOS UMA CHAVE FIXA NA MEDIDA CORRETA. USE UM PEDAÇO DE ESTOPA PARA LIMPAR OS PONTOS DE LUBRIFICAÇÃO.

A PESSOA QUE ESTIVER FAZENDO A LUBRIFICAÇÃO TERÁ OPORTUNIDADE DE INSPECIONAR PARTES DO VEÍCULO QUE SÃO NORMALMENTE INACESSÍVEIS.

QUALQUER SINAL DE VAZAMENTO DE ÓLEO, EXCESSO DE FERRUGEM NAS PARTES DO CHASSI, SUPORTES OU PARAFUSOS QUEBRADOS, DOBRADOS, OU AVARIADOS, OU OUTRO DEFEITO QUALQUER, DEVE SER REPORTADO PARA QUE SEJAM TOMADAS AS DEVIDAS PROVIDÊNCIAS.



OBSERVAR SE O TERRENO SEJA PLANO E SÓLIDO.



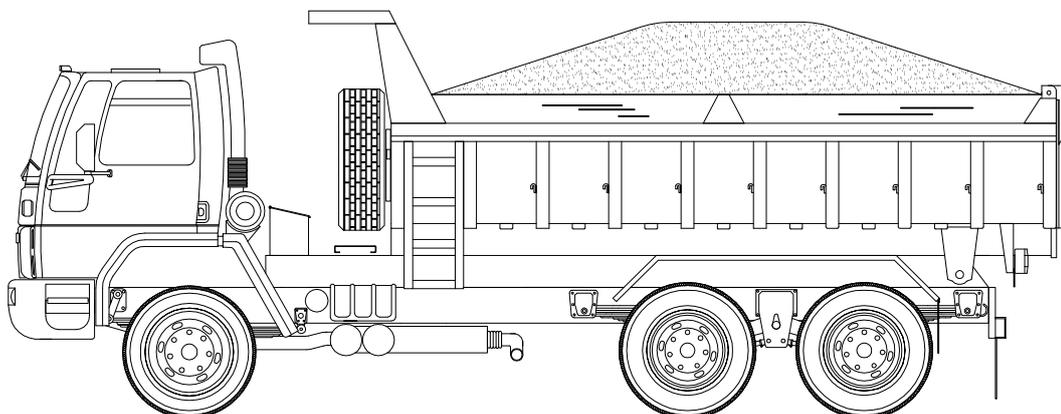
MANTER O VEÍCULO COM FREIO ACIONADO.

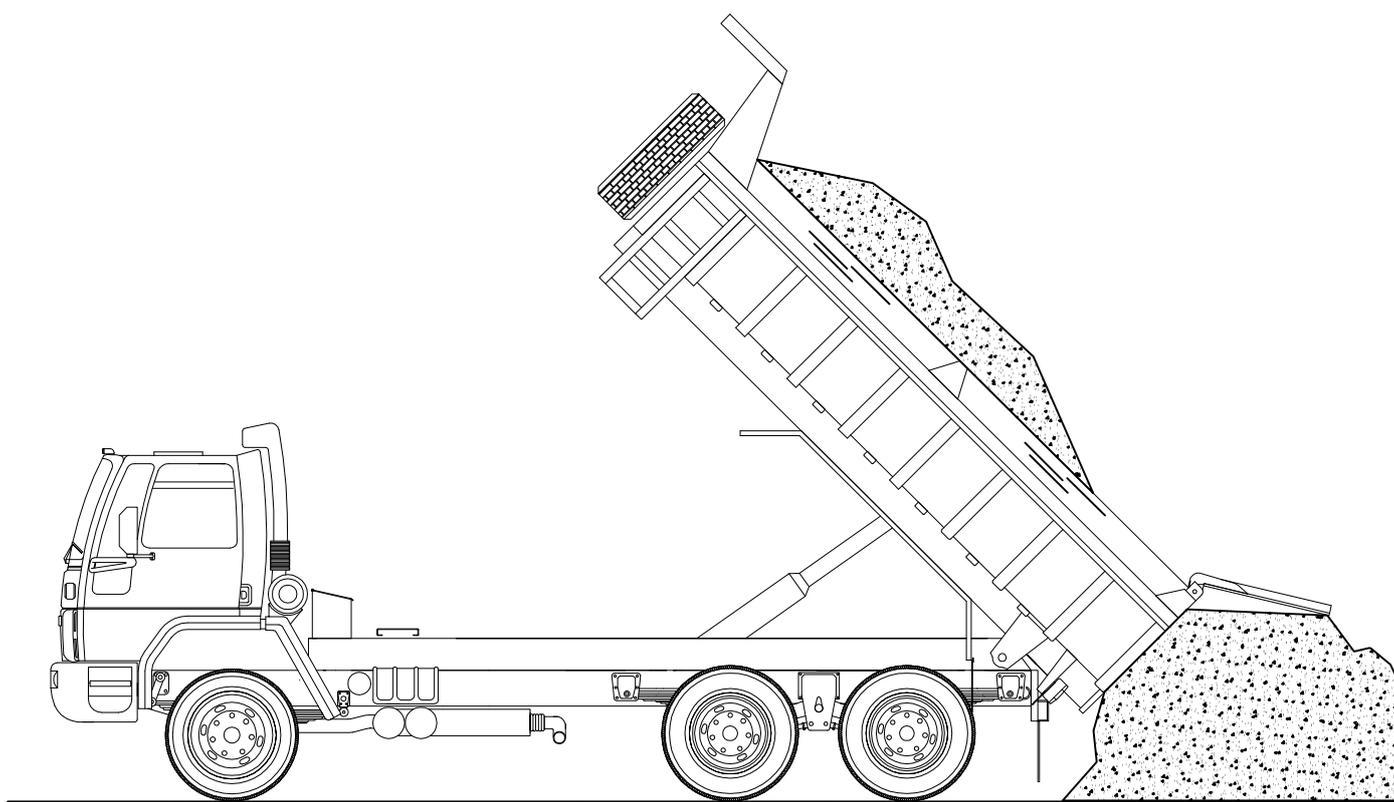


PROCEDER O CARREGAMENTO.



EFETUAR A CARGA COM DISTRIBUIÇÃO ADEQUADA NA CAIXA DE CARGA.





OBSERVE SE O TERRENO ESTÁ PLANO E SÓLIDO.



MANTER O VEÍCULO COM FREIO ACIONADO.



POSICIONAR A LAVANCA DE CÂMBIO NA POSIÇÃO NEUTRA.



ACIONAR A EMBREAGEM.



ACIONAR A TOMADA DE FORÇA.



ACIONAR A BOMBA HIDRÁULICA.



ACELERAR O MOTOR ENTRE 700 À 800 RPM.



AGUARDAR O BASCULAMENTO TOTAL DA CAIXA.



APÓS O BASCULAMENTO TOTAL DA CAIXA, DESENGATAR A TOMADA DE FORÇA E A BOMBA HIDRÁULICA.

# AMIGO PROPRIETÁRIO



A SEGUIR APRESENTAMOS OS PONTOS E PRINCIPAIS COMPONENTES QUE TEM MAIOR POSSIBILIDADE DE DESGASTE COM O TEMPO DE USO E SERÃO OBJETO DE UMA POSSÍVEL TROCA SE FOR NECESSÁRIO.

ACONSELHAMOS QUE UTILIZEM, NA REPOSIÇÃO, SOMENTE PEÇAS ORIGINAIS **CIMEL** E QUE OS SERVIÇOS EM SEU PRODUTO SEJAM SEMPRE EFETUADOS PELA NOSSA EQUIPE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA.

COM O INTUITO DE RETRIBUIR A CONFIANÇA EM NÓS DEPOSITADA E PARA SUA TOTAL TRANQUILIDADE E PROTEÇÃO DO SEU PATRIMÔNIO, APRESENTAMOS A SEGUIR ESTE COMPLETO CATÁLOGO DE COMPONENTES E PEÇAS PARA MELHOR LHE SERVIR.

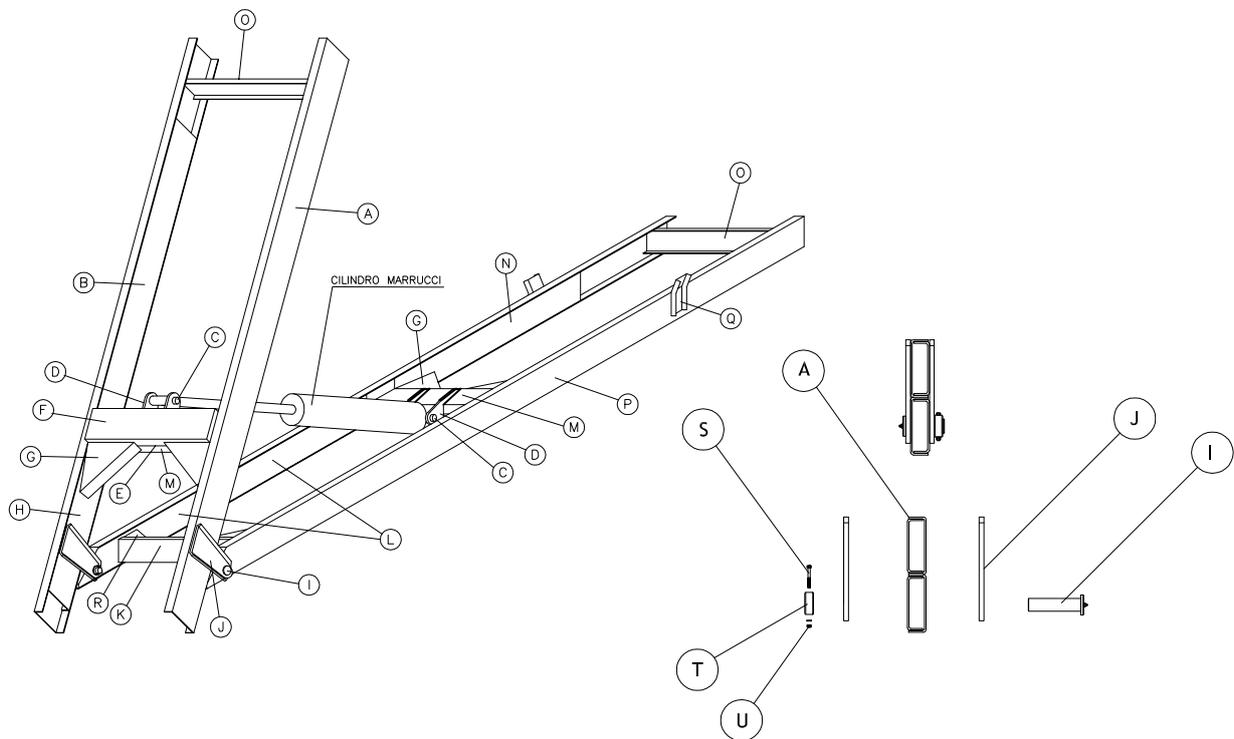


FIGURA	QUANT.	DENOMINAÇÃO
A	2 Pç	LONGARINAS DO CHASSI (SUPERIOR)
B	2 Pç	REFORÇO DA LONGARINA (SUPERIOR)
C	4 Pç	PINO TREFILADO
D	4 Pç	MANCAL DE FORÇA SUPERIOR
E	2 Pç	DIVISOR DAS BASES
F	1 Pç	BASE DE APOIO DOS MANCAIS DE FORÇA
G	4 Pç	MÃO FRANCESA
H	2 Pç	REFORÇO DA LONGARINA (SUPERIUDOR)
I	2 Pç	PINO TREFILADO
J	4 Pç	MANCAL DE GIRO
K	1 Pç	TRAVESSA TRASEIRA
L	4 Pç	REFORÇOS DAS LONG. INFERIORES
M	3 Pç	BASE DE APOIO DOS MANCAIS DE FORÇA
N	2 Pç	TRAVESSA TRASEIRA
O	2 Pç	TRAVESSA DIANTEIRA
P	2 Pç	LONGARINA INFERIOR
Q	2 Pç	GUIA DA LONGARINA SUPERIOR
R	2 Pç	MÃO FRANCESA
S	2 Pç	PARAFUSO DE TRAVAMENTO
T	2 Pç	BUCHA DE TRAVAMENTO
U	2 Pç	PORCA DO PARAFUSO DE TRAV.

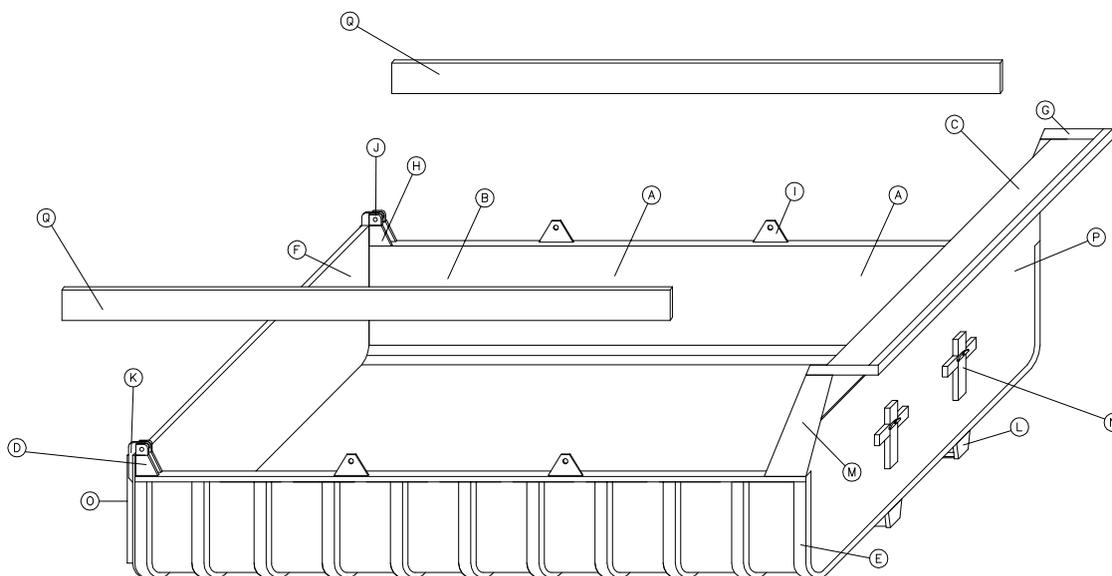


FIGURA	QUANT.	DENOMINAÇÃO
A	4 Pç	LATERAL
B	2 Pç	LATERAL
C	1 Pç	PROTETOR DE CABINE
D	2 Pç	SUORTE DA TÁBUA
E	18 Pç	COSTELAS LATERAIS
F	1 Pç	TAMPA TRASEIRA
G	2 Pç	LAT. DO PROTETOR DE CABINE
H	2 JOGOS	SUORTE DA TÁBUA
I	4 Pç	SUORTE DA TÁBUA
J	4 Pç	MANCAL DO GUANCHO DA TAMPA
K	2 Pç	GUANCHO DA TAMPA
L	2 Pç	TAMA FRONTAL DO CHASSIS
M	2 Pç	LAT. DO PROTETOR DE CABINE
N	2 JOGOS	SUORTE DO ESTEPE
O	2 Pç	REF. LATERAL DA TAMPA
P	1 Pç	FRONTAL
Q	2 Pç	TÁBUA DAS LATERAIS (FOMINHA)

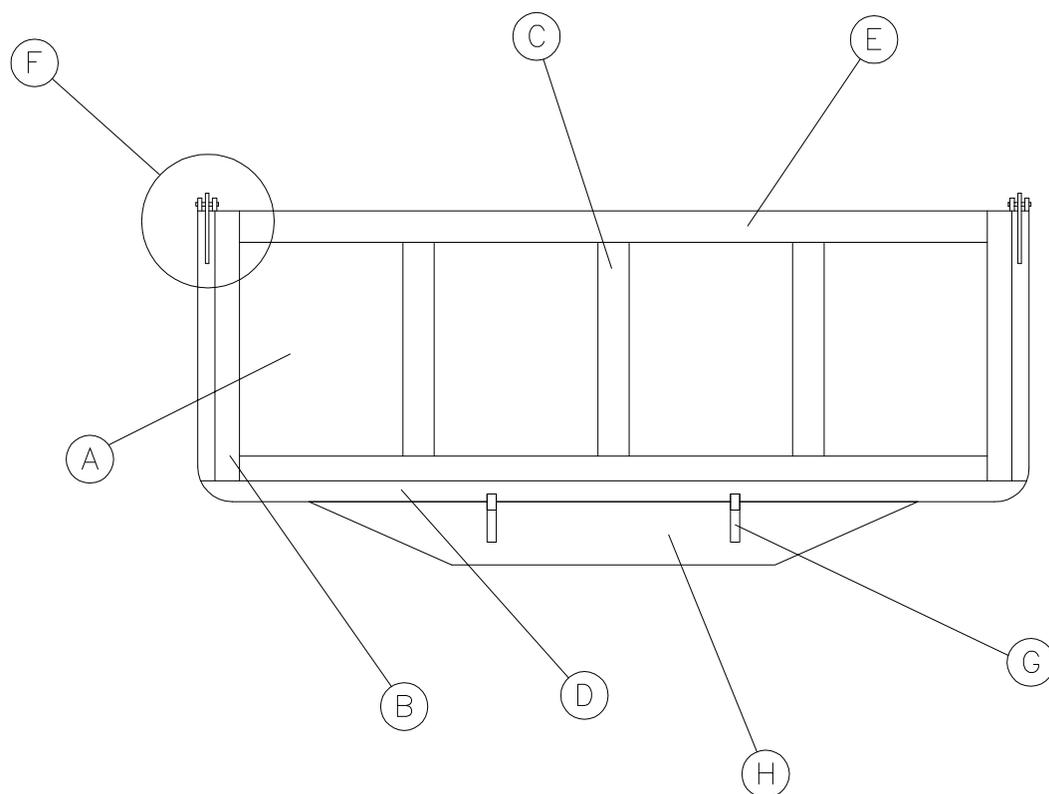


FIGURA	QUANT.	DENOMINAÇÃO
A	1 Pç	FOLHA DA TAMPA
B	2 Pç	REF. LATERAL DA TAMPA
C	3 Pç	TRAVESSA DO MEIO
D	1 Pç	TRAVESSA VERTICAL (INFERIOR)
E	1 Pç	TRAVESSA VERTICAL (SUPERIOR)
F	Pç	GUANCHO DA TAMPA (DOBRADIÇA)
G	2 Pç	FEICHE AUTOMÁTICO
H	1 Pç	ARREIMATE TRASEIRO

C/ 01 (um) Cilindro

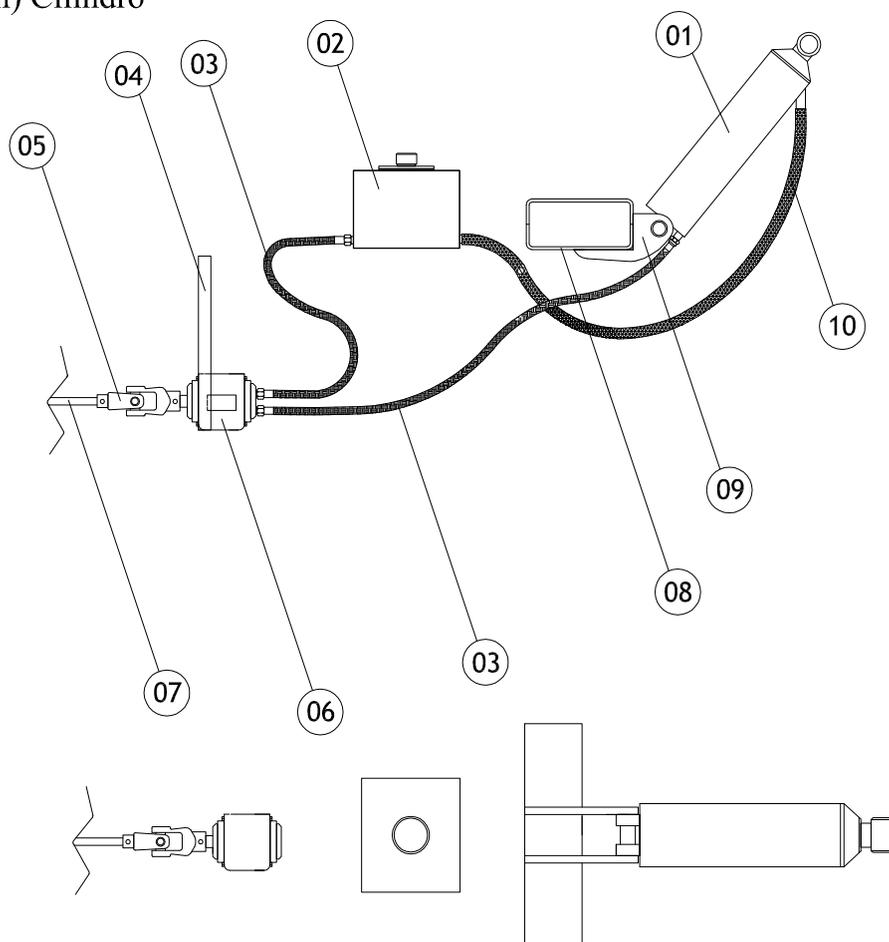


FIGURA	QUANT.	DENOMINAÇÃO
01	01 PÇ	CILINDRO DE BASCULAMENTO
02	01 PÇ	RESERVATÓRIO DE ÓLEO
03	01 PÇ	FLEXIVÉL
04	01 PÇ	CADEIRA DA BOMBA
05	01 PÇ	JUNTA UNIVERSAL (OPCIONAL)
06	01 PÇ	BOMBA HIDRÁULICA
07	01 PÇ	CARDAN

CAÇAMBA - DE 4000 à 6000 m<sup>3</sup>

C/ 02 (dois) Cilindros

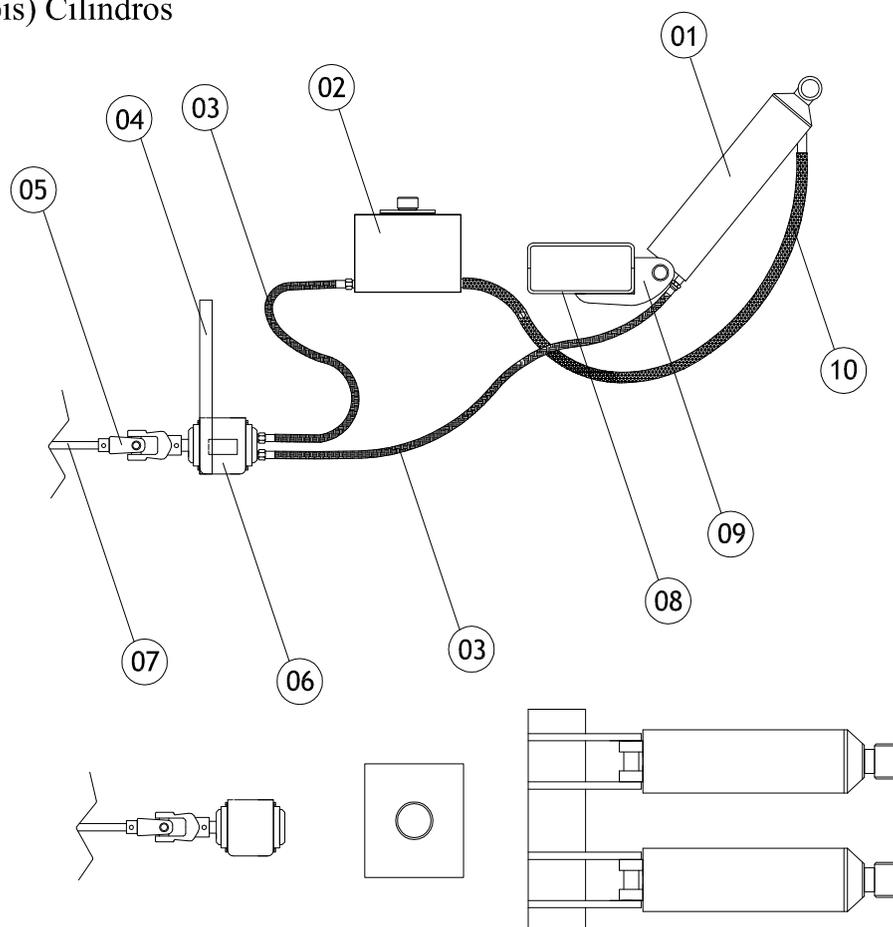


FIGURA	QUANT.	DENOMINAÇÃO
01	02 PÇ	CILINDRO DE BASCULAMENTO
02	01 PÇ	RESERVATÓRIO DE ÓLEO
03	02 PÇ	FLEXIVÉL
04	01 PÇ	CADEIRA DA BOMBA
05	01 PÇ	JUNTA UNIVERSAL (OPCIONAL)
06	01 PÇ	BOMBA HIDRÁULICA
07	01 PÇ	CARDAN

CAÇAMBA - DE 7000 à 14000 m<sup>3</sup>

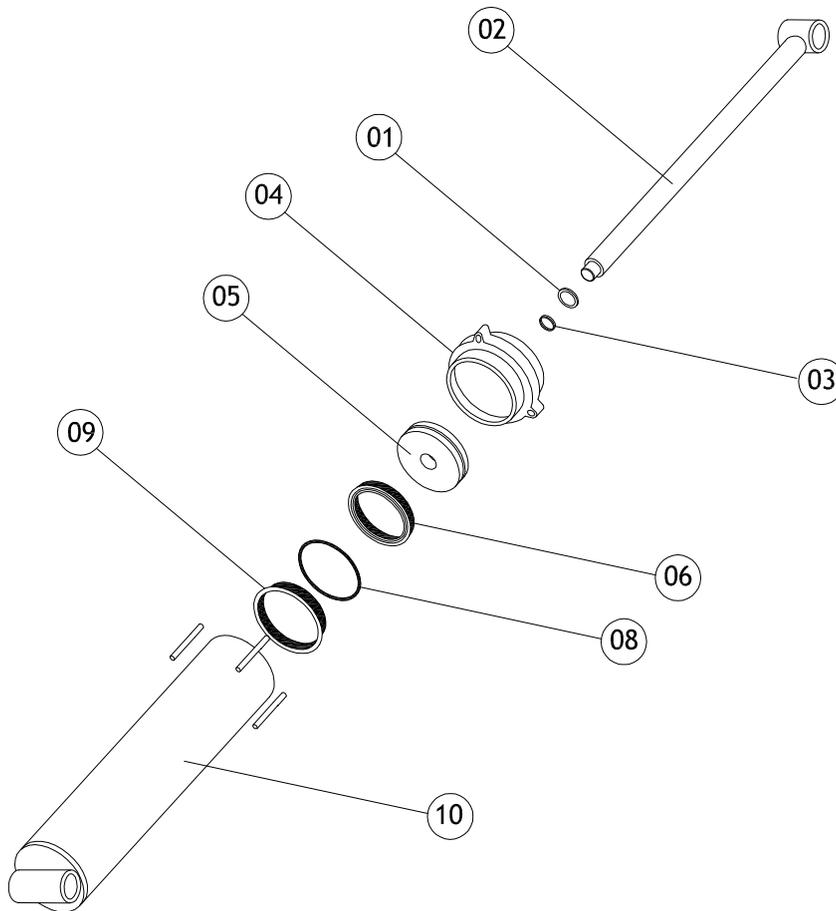


FIGURA	QUANT.	DENOMINAÇÃO
01	01 PÇ	RASPADOR
02	01 PÇ	HASTE
03	01 PÇ	ANEL ORING
04	01 PÇ	TAMPA
05	01 PÇ	EMBOLO
06	01 PÇ	GAXETA
07	01 PÇ	ANEL ORING
08	01 PÇ	ANEL GUIA
09	01 PÇ	CAMISA

# Bomba Hidráulica

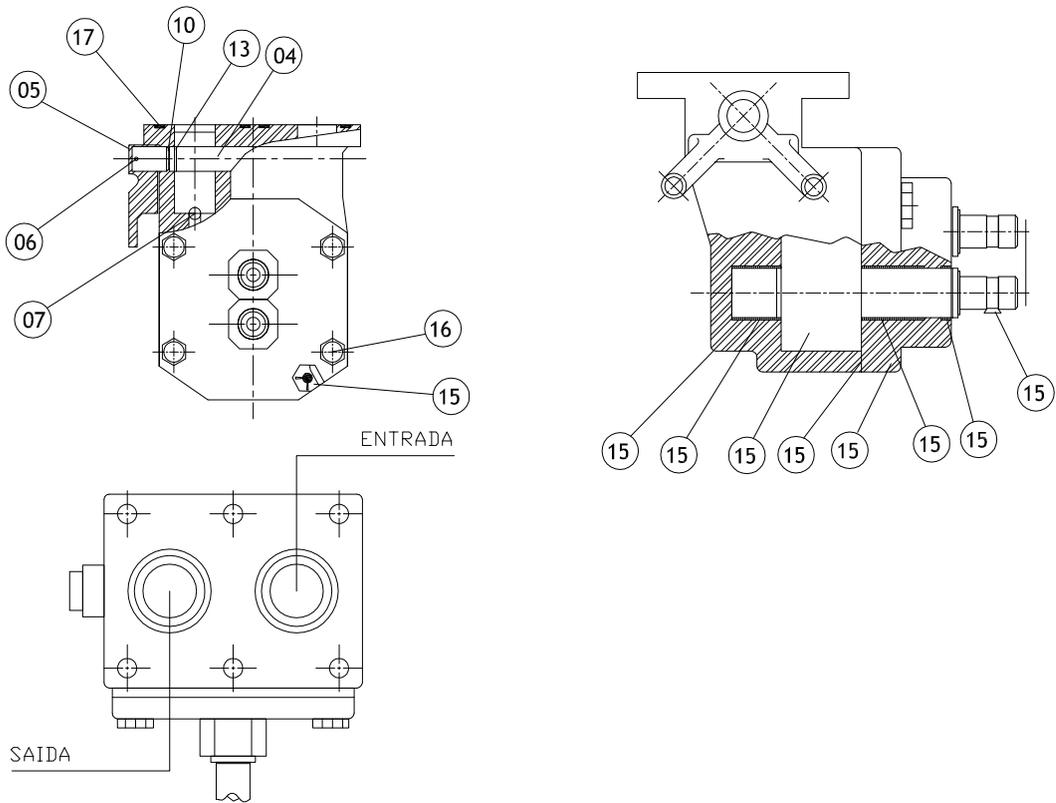


FIGURA	QUANT.	DENOMINAÇÃO
01	01 PÇ	CORPO
02	01 PÇ	TAMPA
03	02 PÇ	ENGRENAGEM
04	01 PÇ	EIXO DO COMANDO
05	01 PÇ	ALAVANCA
06	01 PÇ	PINO TRAVA
07	01 PÇ	ESFERA
08	01 PÇ	ANEL VEDADOR
09	02 PÇ	ANEL VEDADOR
10	01 PÇ	ANEL VEDADOR
11	04 PÇ	ROLAMENTO
12	01 PÇ	CHAVETA
13	01 PÇ	ANEL TRAVA
14	02 PÇ	RETENTOR
15	02 PÇ	PINO GUIA
16	04 PÇ	PARAFUSO SEXTAVADO
17	02 PÇ	ANEL VEDADOR

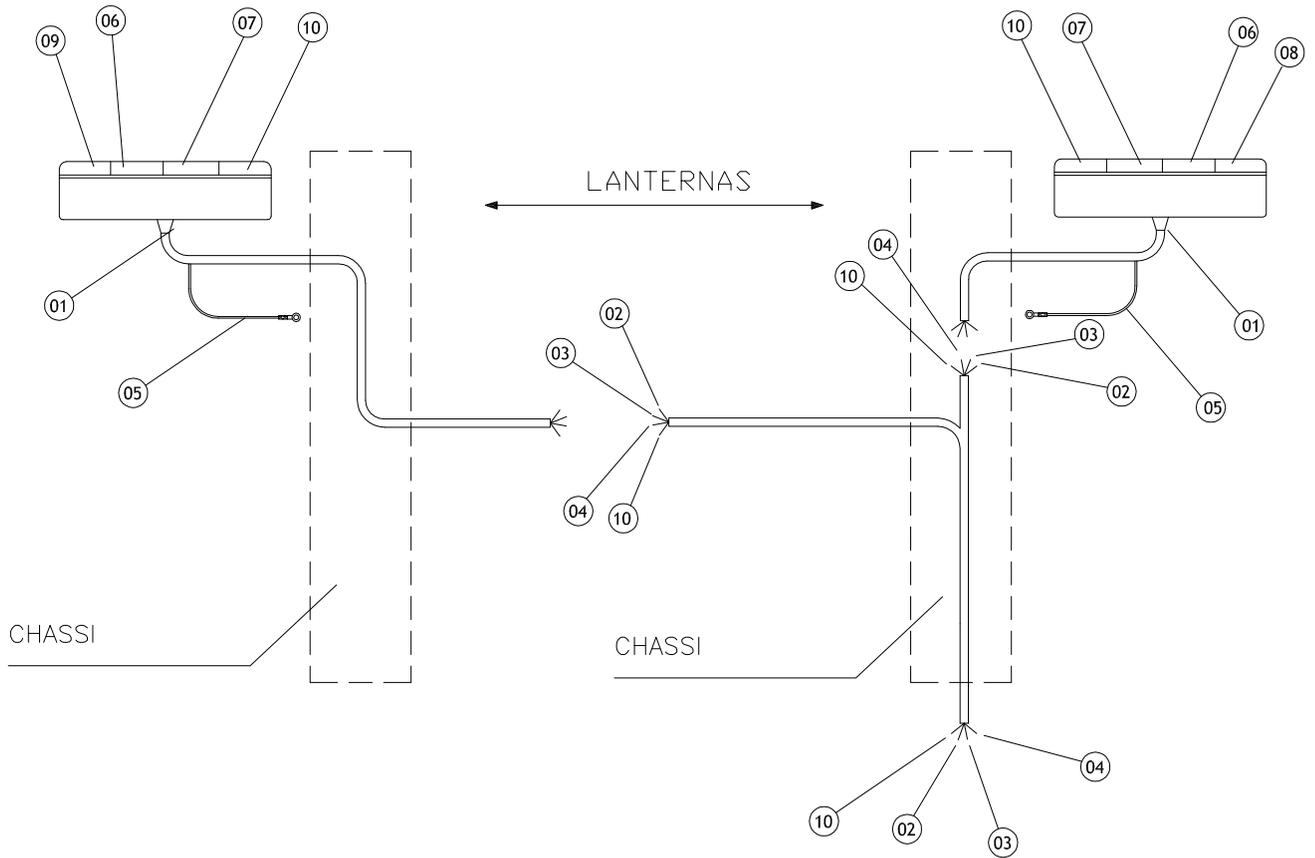


FIGURA	QUANT.	DENOMINAÇÃO
01	03 PÇ	FIO DA MEIA LUZ
02	03 PÇ	FIO DA LUZ DE FREIO
03	02 PÇ	FIO DO PISCA ESQUERDO
04	02 PÇ	FIO DO PISCA DIREITO
05	01 PÇ	FIO TERRA (CHASSI)
06	02 PÇ	MEIA LUZ
07	02 PÇ	LUZ DE FREIO
08	01 PÇ	LUZ DO PISCA ESQUERDO
09	01 PÇ	LUZ DO PISCA DIREITO
10	02 PÇ	

## Empresas do grupo



**A QUALIDADE  
É O NOSSO  
MAIOR  
PATRIMÔNIO**

# TERMO DE GARANTIA

A Cimasp - Industria Mecânica Ltda, pelo certificado em questão, fornece garantia contra defeitos de materiais, fabricados e montados, de acordo com as cláusulas e condições especificadas a seguir:

Toda e qualquer reclamação do proprietário quanto a falhas, defeitos e omissões verificadas no equipamento durante a vigência desta garantia será atendida mediante a apresentação da respectiva Nota Fiscal de venda emitida pela fábrica ou pelo representante, juntamente com o Relatório de Entrega Técnica e dos Relatórios das Revisões devidamente preenchidos, sendo estes os únicos documentos competentes para assegurar o atendimento, com exclusão de quaisquer outros.

A garantia é válida somente se as revisões (de garantia) forem devidamente executadas por um representante técnico da Cimasp e os relatórios de Assistência Técnica estiverem corretamente preenchidos e dentro dos prazos estipulados. Além disso é condição para a validade da garantia que a montagem e/ou a entrega técnica também tenham sido efetuadas e/ou supervisionadas por um representante técnico da Cimasp e os respectivos relatórios devidamente preenchidos e assinados pelo cliente.

A Cimasp, como fabricante, garante que cada equipamento novo, fabricado ou fornecido pela Cimasp e entregue ao primeiro comprador, incluindo todos os opcionais e acessórios nele instalados na fábrica, é isento de defeitos de material ou de manufatura (mão de obra), em condições normais de uso, transferindo-se todos os direitos cobertos por esta garantia, no caso do equipamento vir a ser revendido, ao(s) proprietário(s) subsequente(s), até o término do prazo previsto nestes termos, desde que comunicado por escrito à Cimasp em até 15 dias após a operação de cessão ou transferência.

A obrigação da Cimasp limita-se ao reparo ou substituição de quaisquer peças que, dentro do período normal de garantia a que aludem estes termos, sejam devolvidas a Cimasp, diretamente à fábrica ou através de representante regional, e cujo exame revele, satisfatoriamente para o fabricante/fornecedor, a existência do defeito reclamado. As peças substituídas são de propriedade da Cimasp.

O reparo ou substituição das peças defeituosas, de acordo com esta garantia, será feito pelo representante ou pela fábrica, sem débito das peças ou mão de obra empregada, desde que feito em suas instalações.

O critério de concessão da Garantia, de acordo com

estes Termos, é:

A Garantia é concedida para o equipamento como um todo por um período de 06 (seis) meses após a Entrega Técnica executada por representante técnico da Cimasp.

As normas que regulamentam a garantia oferecida aos produtos fabricados pela Cimasp são:

**1. ENTREGA TÉCNICA:** Para assegurar-se de que você proprietário obtenha a máxima satisfação com seu novo equipamento, um representante Cimasp deverá efetuar a Entrega Técnica, através de solicitação do cliente, no prazo de até 30 dias da emissão da Nota Fiscal, de acordo com o Relatório de Entrega Técnica, recomendado pela Cimasp.

**2. IDENTIFICAÇÃO DO PROPRIETÁRIO:** A Nota Fiscal de venda serve para apresentação do proprietário a qualquer representante Cimasp em todo o território nacional, capacitando-o ao recebimento dos serviços descritos nestas normas. Para os clientes no exterior, a apresentação da documentação de importação substitui a apresentação da Nota Fiscal de venda.

**3. GARANTIA:** Trata-se de uma responsabilidade da fábrica que tem como objetivo principal garantir seus produtos contra defeitos de material e mão de obra (manufatura). Dentro das condições estipuladas na GARANTIA, você proprietário obterá atendimento em garantia em qualquer representante Cimasp.

**4. REVISÃO DOS 90 E 180 DIAS DA ENTREGA:** Essas revisões devem ser executadas ao término dos 90 (noventa) e 180 (cento e oitenta) dias da Entrega Técnica, com 10 (dez) dias de tolerância para mais ou para menos. A mão de obra é gratuita para o proprietário desde que executada na fábrica ou no representante, cabendo ao proprietário as despesas referentes aos itens de consumo normal (Veja instruções sob Responsabilidade do proprietário/cliente). Havendo acordo com o representante ou com a fábrica para que estas revisões sejam efetuadas nas dependências do proprietário, ficará a cargo do mesmo todas as despesas de locomoção, alimentação e hospedagem do(s) técnico(s).

Os Termos desta Garantia não serão aplicáveis nos seguintes casos :

1. Ao equipamento que tenha sido sujeito ao uso inadequado, negligência, acidentes, excesso de carga, inobservância das instruções de segurança, de operação e de manutenção fornecidos pela fábrica

em seu Manual do Proprietário e os defeitos provocados por peças que não tenham sido substituídas em tempo hábil.

2. Defeitos por alteração do produto oriundos de: alterações de projeto, alterações das regulagens de fábrica, violação do(s) lacre(s), uso de peças ou dispositivos não originais de fábrica e serviços efetuados por oficinas não pertencentes à rede de representantes ou de assistência técnica autorizada.

3. Socorro, transporte e deslocamento de funcionários, hospedagem, alimentação, óleos, graxas, juntas, elementos filtrantes e materiais de limpeza não serão cobertos pela garantia e devem ser absorvidos pelo cliente.

4. Aos serviços de manutenção normal, tais como: lavagem, lubrificação, troca de óleo e filtros, regulagens hidráulicas e do desarme das alavancas dos painéis transportador e compactador quando houver, regulagem da aceleração automática, regulagem dos dispositivos de segurança (anti aceleração e anti chupeta), reapertos em geral da caçamba, da bomba, da Tomada de Forças, das abraçadeiras, das tubulações, das mangueiras e das conexões.

5. À deterioração e o desgaste normal da pintura devido à exposição ao tempo e ao uso de produtos químicos na lavagem.

6. Lucros cessantes.

7. A substituição de itens de manutenção normal tais como: óleos, filtros, rolamentos, borracha de vedação e eixos, quando tal substituição for feita em conexão com serviços de manutenção normal.

8. A substituição de componentes hidráulicos que tenham sido afetados pela contaminação do óleo hidráulico.

**OBS.: É comprovado que mais de 90% de todos os problemas hidráulicos estão diretamente ligados à qualidade do óleo. Quantidades invisíveis de tipos de abrasivos podem causar sérios problemas na bomba e em seu funcionamento. É importante que todas as matérias estranhas e a mistura com água fiquem fora do óleo hidráulico.**

9. Mantenha o seu óleo dentro das características originais, fazendo análise regular em laboratórios

credenciados. Consulte o seu fornecedor do óleo hidráulico.

10. Faça a troca do óleo e dos filtros nos períodos recomendados pela Cimasp em seu Manual do Proprietário.

#### **Caberá ao proprietário:**

A manutenção adequada do equipamento, que além de reduzir os custos operacionais ajudará a evitar problemas por uso inadequado do equipamento, os quais não são cobertos pela Garantia. Assim, para sua proteção, o proprietário deve sempre procurar um representante ou a fábrica da Cimasp para as revisões periódicas de 90 e 180 dias da Entrega, pois a Garantia só terá validade mediante a comprovação de que as revisões já vencidas estão devidamente anotadas ou através da apresentação dos Relatórios de Assistência Técnica das revisões executadas pelo representante Cimasp.

Para fazer jus à Garantia que Cimasp oferece ao seu produto, o proprietário deve observar com rigor as instruções aqui contidas, bem como àquelas existentes no Manual do Proprietário, no que diz respeito à manutenção e operação do equipamento.

Tanto a Entrega Técnica quanto as Revisões preventivas de 90 e 180 dias deverão, obrigatoriamente, ser executadas por representante técnico Cimasp.

Os itens e serviços não cobertos pela garantia:

Para os itens previstos nos atendimentos em garantia e revisões de 90 e 180 dias da Entrega Técnica, desde que sua execução ocorra dentro do período de tempo estipulado nesta Garantia, a mão de obra será totalmente gratuita, ficando por conta do proprietário apenas as despesas decorrentes e referentes a itens de consumo que venham a ser fornecidos e aplicados.

#### **Peças não cobertas pela garantia:**

Por constituírem itens de consumo normal, nenhuma das peças abaixo estará coberta pela Garantia qualquer que seja o tempo decorrido. São elas:

Lâmpadas e material elétrico em geral.

**Óleos e graxas.**

**Filtros em geral.**

**Juntas.**

**Material de limpeza.**

#### **Peças que sofrem desgaste natural:**

Algumas peças sofrem desgaste natural que pode ser mais ou menos acentuado conforme o uso do equipamento. Considerando-se uma utilização normal de um turno de oito horas diárias e uma manutenção preventiva e/ou corretiva de acordo com as

instruções da Cimasp, as peças abaixo listadas terão cobertura de garantia de 180 dias. Esta garantia só terá validade após análise técnica da Cimasp ou do fornecedor/fabricante do componente e/ou peça.

**Eixos e buchas de articulação dos cilindros**  
**Rolamentos em geral.**  
**Gaxetas e anel "O" em geral**  
**Chapas ou peças deslizantes de desgaste dos painéis**  
**Bomba hidráulica**  
**Cilindros hidráulicos e pneumáticos**

Obs. Durante o período de análise da peça que apresentar problema, a Cimasp ou seu representante poderá fornecer outra peça que será cobrada do cliente. Sendo concedida a garantia, será aberto um crédito no valor da peça fornecida.

Outras peças, também de desgaste natural, encontram-se excluídas de qualquer garantia, independente do tempo de utilização ou de análise. São elas:

**Mangueiras**  
**Tomada de Força**

**Eixo cardan**  
**Retentores**  
**Cabos de aço**

Esta Garantia substitui definitivamente quaisquer outras expressas ou inferidas, incluindo quaisquer garantias implícitas quanto à comercialização ou adequação do equipamento para um fim específico, e quaisquer outras obrigações ou responsabilidades por parte do fabricante.

Nenhuma outra pessoa, Companhia ou Corporação poderá assegurar qualquer garantia diferente da mencionada abaixo.

**A Cimasp reserva-se ao direito de modificar as especificações ou introduzir melhoramentos nos equipamentos em qualquer período ou época, sem incorrer na obrigação de efetuar o mesmo nos equipamentos já vendidos anteriormente.**